

III

(Iné akty)

EURÓPSKY HOSPODÁRSKY PRIESTOR

ROZHODNUTIE DOZORNÉHO ÚRADU EZVO

č. 438/12/COL

z 28. novembra 2012,

ktorým sa osemdesiaty šiestykrát menia procesnoprávne a hmotnoprávne pravidlá v oblasti štátnej pomoci

DOZORNÝ ÚRAD EZVO,

SO ZRETELOM na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore ⁽¹⁾, a najmä na jej články 61 až 63 a na jej protokol 26,SO ZRETELOM na Dohodu medzi štátmi EZVO o zriadení dozorného úradu a súdu ⁽²⁾, a najmä na jej článok 5 ods. 2 písm. b) a článok 24,

keďže:

Platnosť kapitoly v usmerneniach Dozorného úradu EZVO o štátnej pomoci týkajúcej sa štátnej pomoci na záchranu a reštrukturalizáciu firiem v ťažkostiach ⁽³⁾ sa skončí 30. novembra 2012 ⁽⁴⁾.Táto kapitola zodpovedá usmerneniam Spoločenstva o štátnej pomoci na záchranu a reštrukturalizáciu firiem v ťažkostiach ⁽⁵⁾, ktorých platnosť sa skončila 9. októbra 2012 ⁽⁶⁾.Európska komisia prijala 28. septembra 2012 oznámenie týkajúce sa predĺženia platnosti usmernení Spoločenstva o štátnej pomoci na záchranu a reštrukturalizáciu firiem v ťažkostiach z 1. októbra 2004, kým nebudú nahradené novými pravidlami ⁽⁷⁾.

Súčasná kapitola o štátnej pomoci na záchranu a reštrukturalizáciu firiem v ťažkostiach, ktorej platnosť sa skončí 30. novembra 2012, preto musí byť predĺžená, aby sa zaistilo

jednotné uplatňovanie pravidiel o štátnej pomoci v rámci celého Európskeho hospodárskeho priestoru.

Konzultovalo sa s Európskou komisiou a štátmi EZVO,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Platnosť kapitoly v usmerneniach Dozorného úradu EZVO o štátnej pomoci týkajúcej sa štátnej pomoci na záchranu a reštrukturalizáciu firiem v ťažkostiach je predĺžená, kým nebude nahradená novými pravidlami.

Článok 2

Iba anglické znenie je autentické.

V Bruseli 28. novembra 2012

Za Dozorný úrad EZVO

Oda Helen SLETNES
predsedníčkaSverrir Haukur GUNNLAUGSSON
člen kolégia⁽¹⁾ Ďalej len „Dohoda o EHP“.⁽²⁾ Ďalej len „Dohoda o dozore a súde“.⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 97, 15.4.2005, s. 41, dodatok EHP č. 18, 15.4.2005, s. 1.⁽⁴⁾ Pozri bod 90, platnosť bola predĺžená rozhodnutím Dozorného úradu EZVO č. 433/09/COL z 30. októbra 2009, ktorým sa sedemdesiaty tretíkrát menia procesnoprávne a hmotnoprávne pravidlá v oblasti štátnej pomoci, Ú. v. EÚ L 48, 25.2.2010, s. 27, dodatok EHS č. 9, 25.2.2010, s. 12.⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ C 244, 1.10.2004, s. 2 – 17.⁽⁶⁾ Pozri bod 102, platnosť bola predĺžená oznámením Európskej komisie týkajúcim sa predĺženia platnosti usmernení Spoločenstva o štátnej pomoci na záchranu a reštrukturalizáciu firiem v ťažkostiach, Ú. v. EÚ C 156, 9.7.2009, s. 3.⁽⁷⁾ Ú. v. EÚ C 296, 2.10.2012, s. 3.